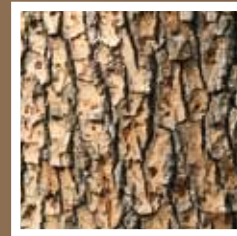


# TECHNIQUE FORESTIÈRE

**LASCO**



## QUI EST LASCO?

**N**ous sommes une entreprise familiale spécialisée dans la technique de séchage et la technique forestière. Depuis 1987, nous construisons et commercialisons des machines de grande valeur.

Dans le domaine de la technique de séchage, les systèmes de ventilation du foin avec commande, grue de foin et excavateur à foin - dans le domaine de la technique forestière des chariots de débardage, la grue forestière, les pinces à bois et nos fendeuses à bois brevetées. Depuis lors, les machines LASCO sont exportées dans le monde entier et nous employons actuellement plus de 50 personnes. Le siège social de notre entreprise se trouve à Lochen, à proximité de Salzburg.

Conjointement avec des entreprises partenaires, des centres de recherche et des partenaires de coopération, nous réussissons à intégrer directement les demandes des clients dans notre gamme de produits. Ce qui nous permet par conséquent d'offrir des appareils sophistiqués d'un point de vue technique, qui convainquent par leur fiabilité, leur fonctionnalité et un excellent rapport qualité/prix.

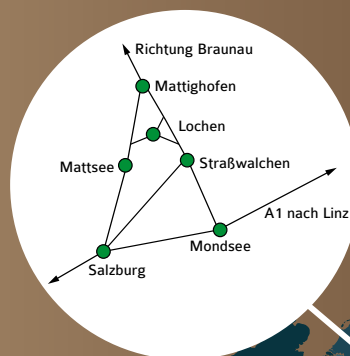
Toutefois, en cas de problèmes, nos techniciens d'entretien sont à votre disposition à tout moment. Nous avons la totalité des pièces de rechange de ces 30 dernières années en stock, nous vous épargnons une attente ennuyeuse et il n'y a aucun retard en cas de dommages. Nos produits sont fabriqués sur une surface de stockage et de production s'étendant sur plus de 7000 M<sup>2</sup>, et la mise en place d'un hangar de production supplémentaire de plus de 4000 m<sup>2</sup> est prévue pour l'année 2012. Le résultat nous donne raison: notre chiffre d'affaire enregistre une augmentation de plus 30%.

Si vous vous intéressez à nos produits, veuillez visiter votre site web [www.lasco.at](http://www.lasco.at), contactez nos collaborateurs par téléphone.

Bien cordialement

Johann Landrichinger

### Itinéraire



**LASCO-Heutechnik GmbH**  
Scherschham 14  
A-5221 Lochen (à côté de Salzburg)  
tél.: +43 (0) 7745 8613-0  
Fax : +43 (0)7745 8613-4 Courriel:  
office@lasco.at  
Web: www.lasco.at

## SOMMAIRE

Fendeuse à bois	04
Foreuse	10
Fraiseuse	11
Pinces à bois	12
Rotateurs	14
Panneaux de débardage - standard	16
Panneaux de débardage - spéciaux	18



Le coureur de ski de fond et champion du monde de nationalité suisse Paul Accola opte pour les produits LASCO.

Pour plus d'informations, visitez notre site web:  
**[www.lasco.at/fr](http://www.lasco.at/fr)**





Le cône fileté dévore le tronc de l'arbre et le fend complètement.

En ce qui concerne la longueur et le diamètre de donc, il est possible de fendre du point de vue hydraulique, du bois long et le bois court.

Nos constructeurs ont accordé une grande attention au plaisir que procure l'utilisation de l'outil qui ne nécessite aucun entretien. En effet, la fendeuse à bois à vis conique ne nécessite quasiment pas d'entretien et fait de cette tâche un véritable jeu d'enfant.

La meilleure solution et la plus économique pour fendre des billes de bois et des racines surdimensionnées.



## FENDEUSE À BOIS À VIS CONIQUE LASCO

protégée par la loi sur les brevets et le modèle de conception

La fendeuse à bois brevetée LASCO est disponible en 22 modèles d'un moteur à 12 moteurs.

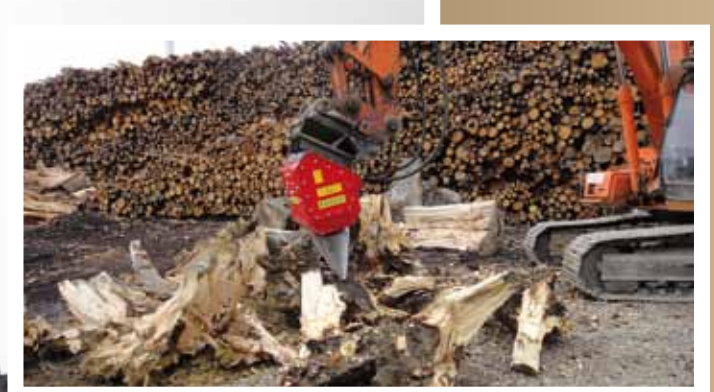
Elle est par conséquent adaptée à chaque véhicule de transport équipé d'un circuit hydraulique (exemple: excavateur, mini-excavateur, tracteurs, grue à bois, grue à foin, etc.).

Grâce à un mode de construction particulièrement résistant et petit, cette fendeuse à bois est devenue un accessoire très utile, fiable et inégalé dans le secteur de l'usinage du bois et du découpage des bâtons de racines en petits morceaux.

La fendeuse à bois LASCO est idéale pour les communautés forestières grâce aux systèmes de changement rapide et à la plaque de contact vissée.

Le bois retourné et noueux peut être fendu facilement grâce au diamètre élargi du cône.

Le découpage en petits morceaux des bâtons de racine ne pose aucun problème avec la fendeuse LASCO.





La fendeuse à bois à vis conique est principalement constituée d'un boîtier résistant avec une plaque de contact pour le montage sur le véhicule de transport, d'un bloc de commande intégré et d'une motorisation hydraulique associée au modèle, d'une transmission et d'un arbre doté d'un cône fileté fixé.

Cet équipement permet à la fendeuse à bois d'être montée rapidement Confortable. sur les différents types de véhicule de transport.



La sélection du modèle s'appuie principalement sur le tonnage du véhicule de transport et sur la puissance hydraulique fournie par celui-ci.



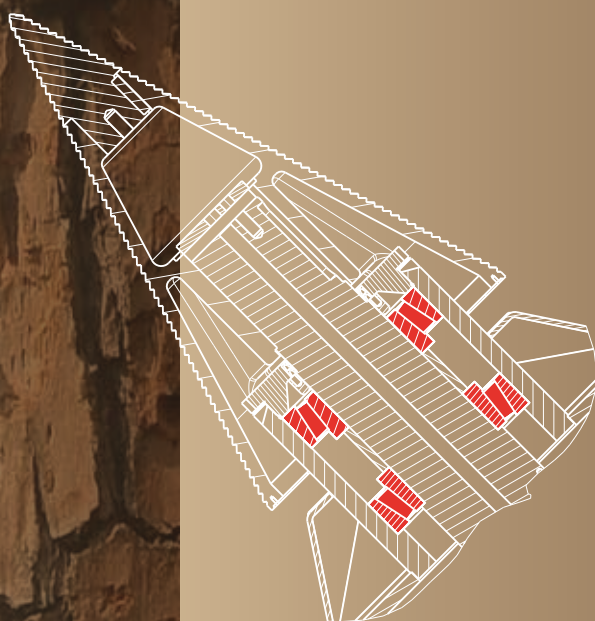
## FENDEUSE À BOIS À VIS CONIQUE LASCO

protégée par la loi sur les brevets - et les modèles

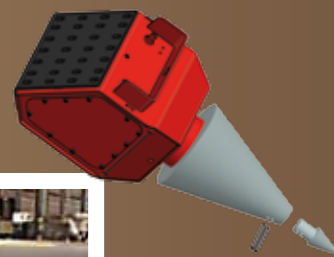
### Avantages

- La longueur et le diamètre de l'arbre ne sont pas limités et variables.
- Sans usure et sans entretien grâce à l'utilisation de matériaux de grande valeur qui interviennent également dans l'exploitation souterraine (montage sur la montagne ou dans le tunnel).
- processus de fendage soigneux pour le véhicule de transport (des travaux qui ménagent les machines)
- Fendage des bâtons de racines
- Travail très facile, fiable et ne présentant aucun risque pour la santé.
- Utilisation facile
- Montage possible sur chaque véhicule de transport;
- Le bois fendu et sec augmente la valeur de combustion 4 fois.
- Un fendage propre est possible directement en brousse, donc pas de saleté sur la cour.
- Fendage possible également sur une base contractuelle.
- Grâce à la plaque de contact universelle, exploitation optimale pour les communautés forestières.
- Possibilités d'utilisation supplémentaires par un jeu de fraiseuses forestières et de foreuses (voir page 12-13).





Des roulements à tonneaux coniques extrêmement robustes garantissent une longévité optimale.



Sans usure et sans entretien grâce à l'utilisation de matériaux de grande valeur qui interviennent également dans l'exploitation souterraine (montage sur la montagne et dans le tunnel).





## FENDEUSE À BOIS À VIS CONIQUE LASCO

protégé par la loi sur les brevets et les modèles

Les petits exploitants forestiers et les agro-entrepreneurs font confiance à cette technique de fendage éprouvée et stable. Plus de 2500 fendeuses LASCO se sont déjà établies sur le marché en Europe, au Canada, aux États-Unis et apportent une rentabilité et une commodité optimale dans le secteur forestier.

Eco-Spalter 2.8, Eco-Spalter 4.0	
A:	250 mm
B:	330 mm
C:	250 mm
D:	349 mm
E:	875 mm



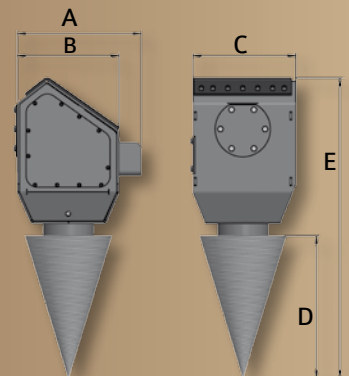
M1-2.8K, M1-4.0K, M2-2.8K, M2-4.0K	
A:	445 mm
B:	345 mm
C:	361 mm
D:	489 mm
E:	1075 mm



M2-2.8M, M2-4.0M, M3-2.8M, M3-4.0M	
A:	575 mm
B:	475 mm
C:	475 mm
D:	489 mm
E:	1282 mm



### Dimension



M2-2.8KS, M2-4.0KS	
A:	445 mm
B:	345 mm
C:	365 mm
D:	644 mm
E:	1147 mm



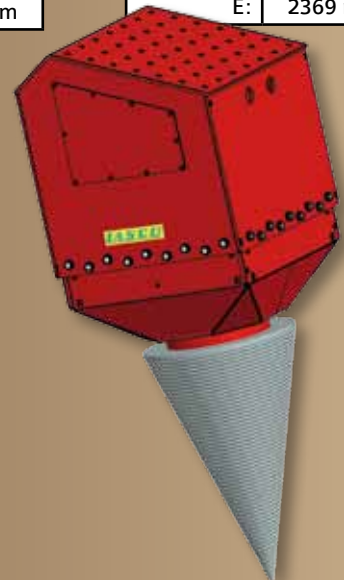
M2-2.8S, M2-4.0S, M3-2.8S, M3-4.0S	
A:	560 mm
B:	460 mm
C:	465 mm
D:	644 mm
E:	1356 mm



M5-2.8S, M5-4.0S	
A:	675 mm
B:	575 mm
C:	563 mm
D:	644 mm
E:	1499 mm



M8-2.8S, M8-4.0S, M12-2.8S, M12-4.0S	
A:	- mm
B:	898 mm
C:	915 mm
D:	1038 mm
E:	2369 mm



## FOREUSE LASCO

La foreuse est un appareil supplémentaire pour notre fendeuse à bois breveté.

Les diamètres de perçage différenciés systématiquement commencent par un diamètre de 152 mm et se terminent par un diamètre de 610 mm

Les foreuses sont équipées, sur demande et pour des sols extrêmement durs de dents de godet et d'une double coquille, avec les quelles on peut effectuer le perçage jusqu'à une profondeur de 2460 mm.



## FRAISEUSE

La fraiseuse proprement dite est montée sur l'entraînement universel connu de LASCO et alimenté par un circuit hydraulique.

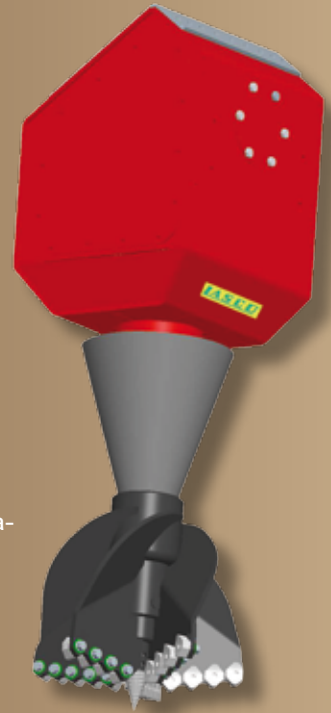
Selon l'appareil de transport et sa puissance hydraulique, le nombre et la taille des moteurs hydrauliques, les engrenages, la taille du boîtier, les roulements et le diamètre de fraisage sont déterminés de telle manière qu'une activité effective et rentable soit possible dans le secteur forestier.

Le mode de construction simple et robuste de la fraiseuse forestière permettent de retirer chaque tronc d'arbre. Grâce à un système de remplacement rapide, ces travaux peuvent être exécutés rapidement et à court terme.

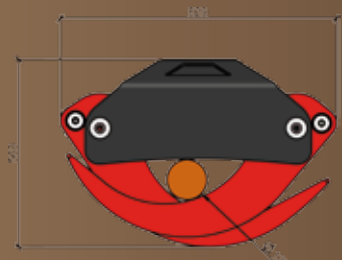
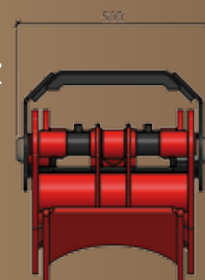
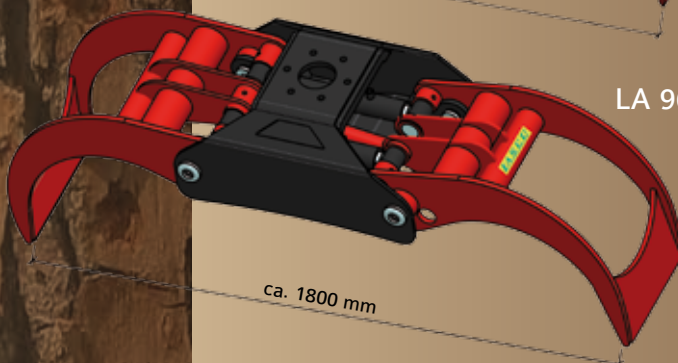
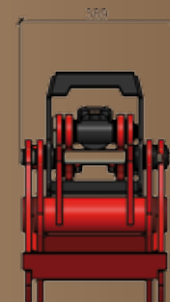
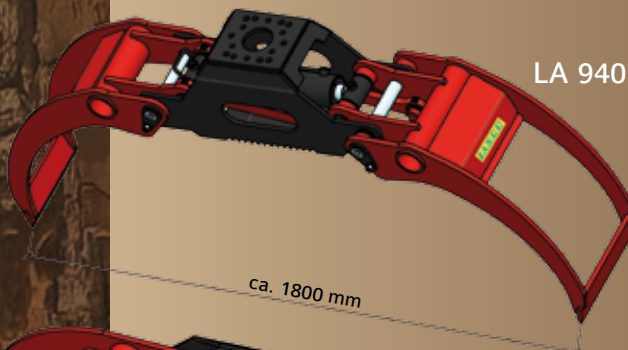
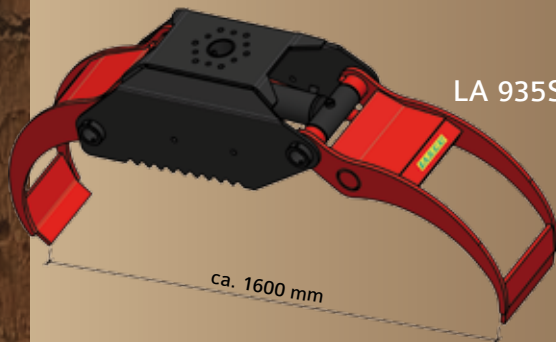
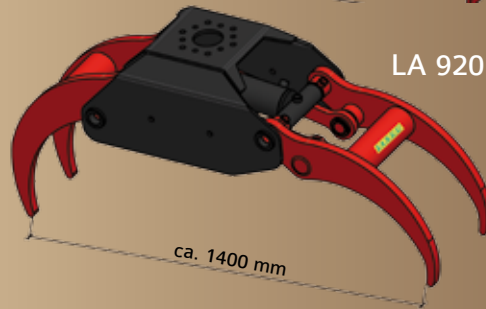
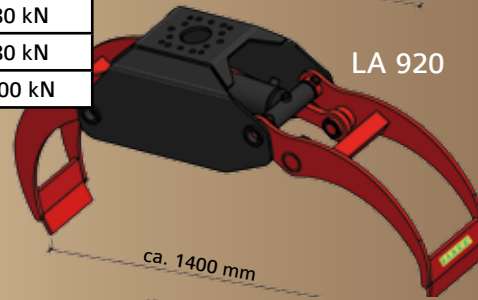
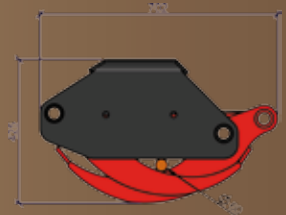
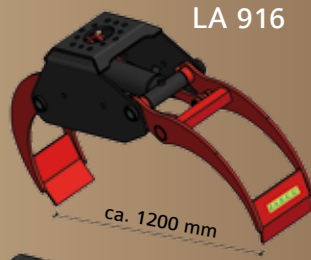
Pour maintenir les coûts de maintenance au niveau le plus bas, les têtes de découpage rotatives qui sont intégrées dans la tête de fraisage sont en matériaux trempés extrêmement résistants à l'usure, qui peuvent être tournés ou aiguisés.

Les têtes de découpage rotatives sont entièrement intégrées dans la tête de fraisage et peuvent être rapidement et facilement remplacées en cas de besoin.

La tête de fraisage est disponible avec des diamètres différents allant jusqu'à 640 mm.



Type	Poids	Cylindre force de fermeture
LA 916	69 kg	61 kN
LA 920	108 kg	80 kN
LA 920E	135 kg	80 kN
LA 935S	178 kg	80 kN
LA 940	158 kg	80 kN
LA 960 DZ	260 kg	100 kN



alle Angaben in mm

## PINCES À BOIS LASCO

Nos pinces à bois sont très solides grâce au mode de construction des caisses et aux dimensions excessives de toutes les pièces comme le cylindre, deux tiges pivotantes, un palier à glissement et par le Hardox traité et très sollicité.

La protection du graisseur et le revêtement en poudre sont également prévus! Toutes les pinces à bois ont une image de perçage universelle pour la réception du rotateur, pour les rotateurs des boulons, un adaptateur correspondant est disponible.



Image

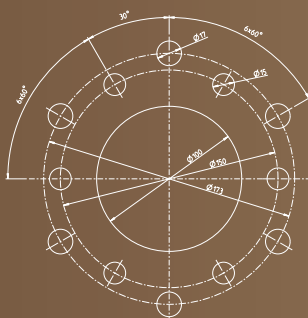
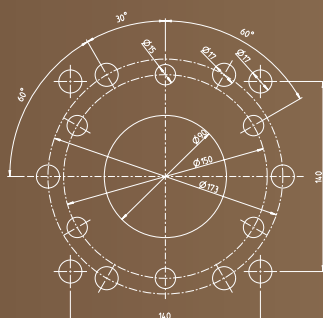


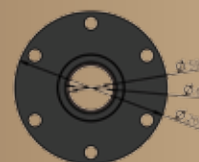
Image du trou LA 920, LA 940



### Accessoires pinces à

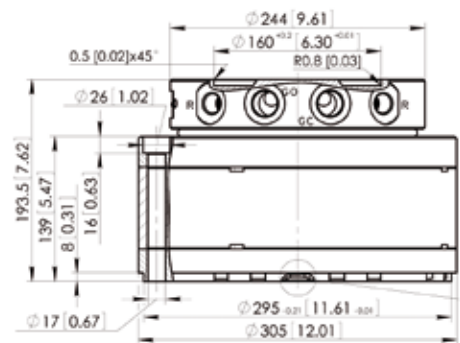
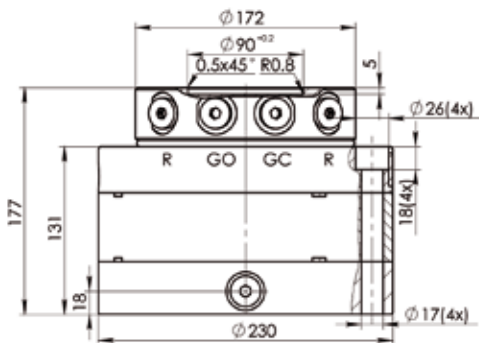
Adaptateur pendulaire

Adaptateur des boulons





Type	CPR 5	CPR 9
Plage de rotation:	infinie	infinie
max. charge axiale:	5 to. / 50 kN	9 to. / 90 kN
Capacité optimale en litre:	30 liter/min	30 liter/min
Poids:	45 kg	86 kg
Fixation:	diamètre du trou 198 mm perçage 4 x dia Ø 17 mm	Diamètre du trou 270 mm Perçage 8 x diam. 17 mm
max. Pression de fonctionnement:	250 bars	250 bars
Couple à 250 bars:	1350 Nm	3000 Nm



## ROTATEURS LASCO

Nous ne considérons pas seulement la machine comme élément central du système, mais aussi comme rotateur utilisé qui doit répondre à nos exigences supérieures du point de vue de la capacité de traitement et de la fiabilité.

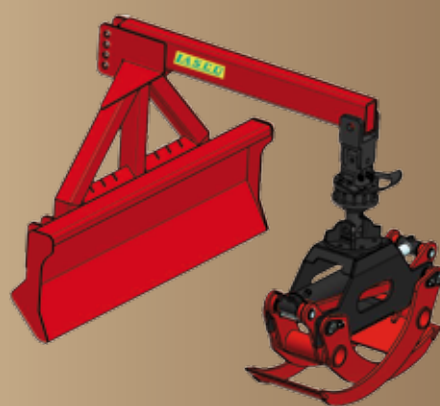
Après que la plupart des travaux aient été retardés, voire arrêtés en cas de défaillance au niveau du rotateur, nous accordons notre confiance aux constructeurs de renom connus et occupant une position dominante au Nord de l'Europe.

Les rotateurs suivants ont été validés par notre procédé de sélection et sont particulièrement adaptés à nos portueuses.



Type	GR 46	GR 463	GR 105 DB
Plage de rotation:	infinie	infinie	infinie
max. charge axiale:	4,5 to. / 45 kN	4,5 to. / 45 kN	10 to. / 100 kN
Capacité optimale en litre:	20 liter/min	20 liter/min	30 liter/min
Poids:	23 kg	27 kg	62 kg
Fixation:	Diamètre des boulons 59 mm	Diamètre du trou 173 mm Perçage 4 x diam. 17 mm	Diamètre du trou 173 mm Perçage 6 x diam. 17 mm
max. Arbeitsdruck:	250 bars.	250 bars.	250 bars.
Couple à 250 bars:	1200 Nm	1200 Nm	2700 Nm

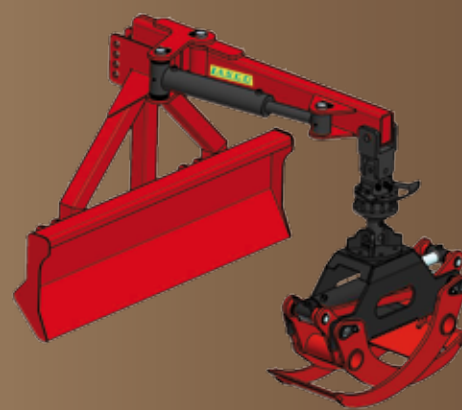
## RS-ST0



Nos panneaux de débardage de la série RS-ST0 représentent nos panneaux standards sur lesquels toutes les séries suivantes sont installées.

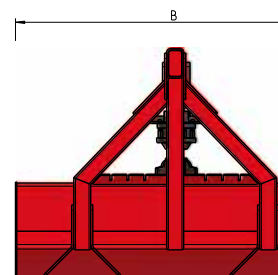
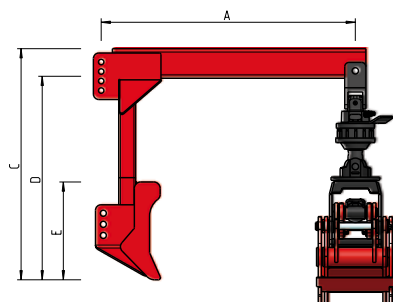
Les panneaux de débardage sont disponibles en série équipés d'une pince à bois LA940 et résistent aux conditions d'utilisation difficiles dans le secteur forestier, grâce à une construction robuste et l'utilisation d'un acier de grande valeur.

## RS-ST2



Nos panneaux de débardage de la série RS-ST2 se distinguent par le pivotement latéral. Les panneaux de débardage de cette série sont équipés d'un cylindre de pivotement fortement dimensionné.

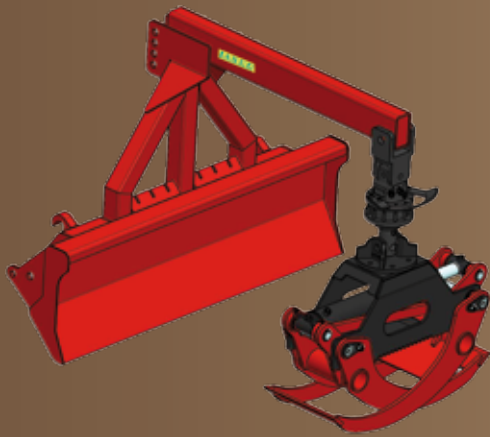
Au choix, on peut monter les rotateurs 4.5 ou 5.5. Le poids propre ici est inférieur à 300 kg et est également optimal pour les petits tracteurs.





## PANNEAUX DE DÉBARDAGE

### RS-ST-EK



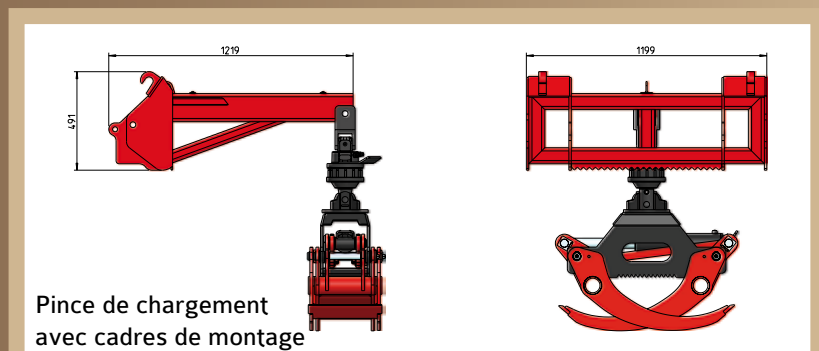
L'installation de panneaux de débardage de la série RS-ST-EK est prévue sur les chargeurs avant et ces panneaux sont dotés en série d'un dispositif de réception du chargeur frontal et d'une réception à 3 points, ainsi, ces panneaux de débardage peuvent également être utilisés pour des chargements à des niveaux plus élevés (ex.: chargement des remorques).

### Pince de chargement avec cadres de montage

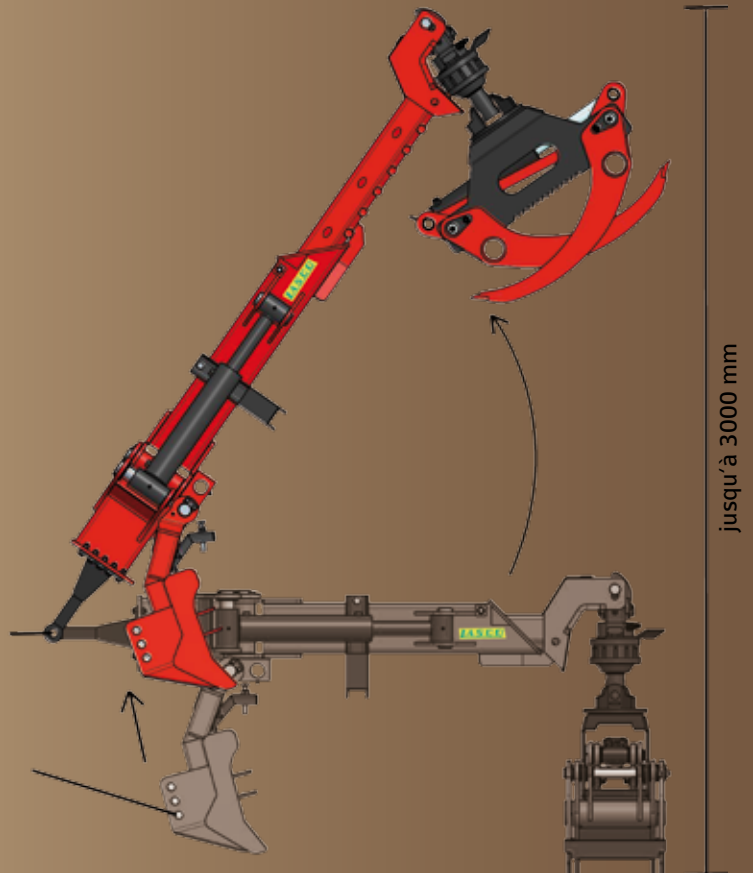


La pince de chargement doit être installée sur le chargeur frontal. Ce mode de construction simple, mais très stable permet de déplacer rapidement les troncs d'arbre et des branches à un niveau élevé comme des remorques et des parcs à bois.

Ce dispositif de chargement peut être combiné à chaque type de rotateur et de pince à bois et peut ainsi être adapté à vos besoins et à vos applications.



Type	A in mm	B in mm	C in mm	D in mm	E in mm	Schwenkbereich
S-ST0	1290	1500	1094	max. 960 (± 65 mm)	450	-
RS-ST2	1500	1500	1094	780 (± 40 mm)	450	± 45°
RS-ST-EK	1290	1500	1094	780 (± 40 mm)	450	-



## PANNEAUX DE DÉBARDAGE SPÉCIAUX LASCO

Protégé par la loi sur le brevet et les modèles

Le panneau arrière spécial breveté de LASCO est particulièrement adapté aux tracteurs de grande taille. La largeur de travail de 1500 mm et la hauteur de 450 mm garantissent un travail de qualité optimale.

La longueur du bras s'élève à 1500 jusqu'à 2050 mm. Avec une plage de pivotement de 90°, il est unique et sans égale.

### La nouveauté sur notre panneau de débardage:

- possibilité de le télescoper sans cylindre, mais avec une fixation automatique.
- Capacité de levage à l'aide des trois points et du tracteur hydraulique (effet de levier).
- Systèmes de remorquage rapide sur la gueule de remorquage et

Grâce à la suspension à trois points, il est adapté à chaque tracteur, donc conforme à la norme. Le dispositif à 6 chaînes est évidemment standard. Poids propre selon la version, environ 280 kg.

### RS-SP12



Les panneaux de débardage de la série RSSP12 sont équipés d'un bras télescopique, ainsi il est possible de lever le télé-bras jusqu'à 3000 mm lors du levage de la barre perforée. Grâce à ce bras, les remorques sont tout simplement chargés sans dispositifs supplémentaires. Sur demande, la fonction du télescope peut également être exécutée de manière hydraulique.

### RS-SP32



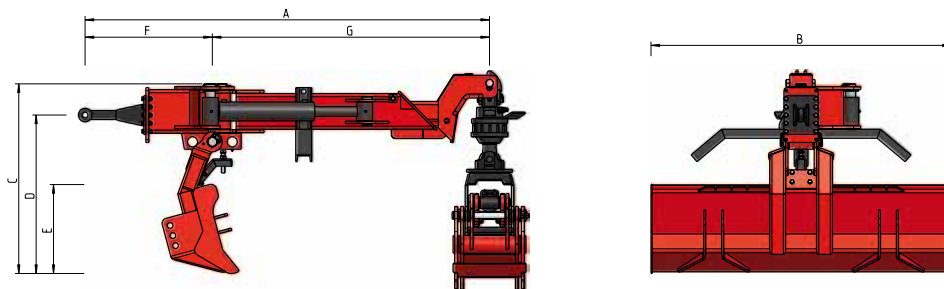
Nos panneaux de débardage de la série RSSP32 représentent une extension de la série RS-SP12 et possèdent également une fonction de pivotement. Le pivotement de troncs d'arbres lourds est garanti par un cylindre fortement dimensionné et disponible en option pour des travaux sur les montagnes et pour le chargement.

Pour les panneaux de débardage de la série RS-SP, un rotateur continu de 5,5 tonnes est installé.

### RS-SP44



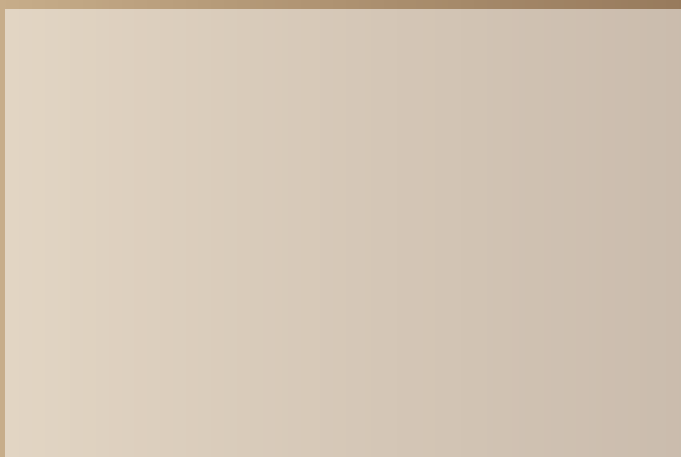
Nos panneaux de débardage de la série RS-SP44 représentent une extension de la série RS-SP21 et comportent une poussée hydraulique et non mécanique du télé-bras. Le panneau de débardage ne nécessite par conséquent pas de contact avec le sol, en cas de télescopage et garantit ainsi un travail rapide et efficace. Pour une utilisation optimale des panneaux de débardage, nous avons équipé toute la série RS-SP d'un œillet de traction réglable en hauteur conforme à la norme DIN.



Type	A in mm	B in mm	C in mm	D in mm	E in mm	F in mm	G in mm	Plage de pivotement	Poussée en mm
RS-SP12	1880	1500	1000	780 (± 40 mm)	450	550	1330	-	550
RS-SP32	2000	1500	1030	780 (± 40 mm)	450	550	1450	± 45°	550
RS-SP44	2000	1500	1050	780 (± 40 mm)	450	550	1450	± 45°	550



**Votre contact local:**



**LASCO-Heutechnik GmbH**  
**Scherschham 14**  
**A-5221 Lochen (à côté de Salzburg)**  
**tél.: +43 (0)7745 8613-0**  
**Fax: +43 (0)7745 8613-4**  
**Courriel: [office@lasco.at](mailto:office@lasco.at)**  
**Web: [www.lasco.at](http://www.lasco.at)**

Perspectives 2013  
Sous réserves de modifications et d'erreurs de nature typographique et syntaxique. Images et illustrations schématiques.